

Bruselj, 14. maj 2019
(OR. en)

9272/19

**Medinstitucionalna zadeva:
2019/0046(NLE)**

**SCH-EVAL 85
MIGR 72
COMIX 264**

IZID POSVETOVANJA

Pošiljatelj:	generalni sekretariat Sveta
Datum:	14. maj 2019
Prejemnik:	delegacije
Št. predh. dok.:	8830/19
Zadeva:	Izvedbeni sklep Sveta o priporočilu za odpravo pomanjkljivosti, ugotovljenih leta 2018 med ocenjevanjem uporabe schengenskega pravnega reda pri vračanju v Švici

V prilogi vam pošiljamo Izvedbeni sklep Sveta o priporočilu za odpravo pomanjkljivosti, ugotovljenih leta 2018 med ocenjevanjem uporabe schengenskega pravnega reda pri vračanju v Švici, ki ga je Svet sprejel na seji 14. maja 2019.

V skladu s členom 15(3) Uredbe Sveta (EU) št. 1053/2013 z dne 7. oktobra 2013 bo to priporočilo poslano Evropskemu parlamentu in nacionalnim parlamentom.

Izvedbeni sklep Sveta o

PRIPOROČILU

za odpravo pomanjkljivosti, ugotovljenih leta 2018 med ocenjevanjem uporabe schengenskega pravnega reda pri vračanju v Švici

SVET EVROPSKE UNIJE –

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EU) št. 1053/2013 z dne 7. oktobra 2013 o vzpostavitvi ocenjevalnega in spremljevalnega mehanizma za preverjanje uporabe schengenskega pravnega reda in razveljavitvi Sklepa Izvršnega odbora z dne 16. septembra 1998 o ustanovitvi stalnega odbora o ocenjevanju in izvajanju Schengenskega sporazuma¹ ter zlasti člena 15 Uredbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Namen tega sklepa o priporočilu je Švici priporočiti ukrepe za odpravo pomanjkljivosti, ugotovljenih leta 2018 med schengenskim ocenjevanjem na področju vračanja. Po ocenjevanju je bilo z Izvedbenim sklepom Komisije C(2019) 430 sprejeto poročilo z ugotovitvami in ocenami, v katerem so navedene dobre prakse in pomanjkljivosti.
- (2) To, da policijske sile kantona Zürich uporabljajo sodobno, prilagojeno in prenosno tehnično opremo, na kateri je nameščena programska oprema, ki s primerjavo biometričnih podatkov in poizvedovanjem v podatkovnih zbirkah na terenu omogoča hitro identifikacijo državljanov tretjih držav, bi bilo treba šteti za dobro prakso, če je zagotovljena popolna skladnost z zahtevami glede varnosti osebnih podatkov.

¹ UL L 295, 6.11.2013, str. 27.

- (3) Za zagotovitev spoštovanja schengenskega pravnega reda na področju vračanja, zlasti s standardi in postopki, določenimi v Direktivi 2008/115/ES², bi bilo treba dati prednost izvajanju priporočil 1, 2, 4, 5, 6, 11, 12, 14, 15, 18 in 20.
- (4) Sprejeti bi bilo treba vse potrebne ukrepe za učinkovito in sorazmerno vračanje nezakonito prebivajočih državljanov tretjih držav.
- (5) Ta sklep o priporočilu bi bilo treba poslati Evropskemu parlamentu in parlamentom držav članic. V skladu s členom 16(1) Uredbe (EU) št. 1053/2013 ocenjevana država članica v treh mesecih od sprejetja sklepa o priporočilu pripravi akcijski načrt, ki vsebuje vsa priporočila za odpravo pomanjkljivosti, ugotovljenih v ocenjevalnem poročilu, ter ga predloži Komisiji in Svetu –

PRIPOROČA:

Švicarska konfederacija bi morala:

1. prilagoditi vsebino odločb o vrnitvi, ki jih izdajo pristojni organi, vključno s kantonskimi organi, da se sistematično in jasno navede ali opredeli, da je prebivanje državljana tretje države nezakonito, ter naloži ali navede obveznost vrnitve v skladu z zahtevami iz člena 6(1) Direktive 2008/115/ES v povezavi s členom 3(4) navedene direktive;
2. spremeniti ustrezne določbe švicarskega prava, da se zagotovi, da odločbe o vrnitvi, izdane nezakonito prebivajočim državljanom tretjih držav, vključno s tistimi, ki so prejeli takšno odločbo na podlagi negativne odločbe o njihovi prošnji za mednarodno zaščito, nalagajo jasno obveznost zapustitve Švice z namenom vrnitve v tretjo državo v smislu opredelitve pojma „vrnitev“ iz člena 3(3) Direktive 2008/115/ES; treba je sprejeti takojšnje ukrepe za ustrezno uskladitev te prakse;

² Direktiva 2008/115/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o skupnih standardih in postopkih v državah članicah za vračanje nezakonito prebivajočih državljanov tretjih držav (UL L 348, 24.12.2008, str. 98).

3. sprejeti ukrepe, s katerimi bo zagotovila, da se v skladu s sodno prakso Sodišča Evropske unije³ izvrševanje odločb o vrnitvi, izdanih državljanom tretjih držav, ki kljub temu, da jim je bila odločba o vrnitvi že izdana, vložijo prošnjo za mednarodno zaščito, ki jo pristojni organi zavrnejo, nadaljuje na stopnji, na kateri je bilo prekinjeno, takoj ko je prošnja za mednarodno zaščito zavrnjena na prvi stopnji; v ta namen je treba prenehati s prakso, da se v takih primerih izda nova odločba o vrnitvi;
4. sprejeti takojšnje ukrepe, s katerimi se zagotovi, da odločitve o vrnitvi mladoletnikov, ki so družinski člani državljanov tretjih držav, ki jim je bila naložena obveznost vrnitve, v skladu s členom 12(1) Direktive 2008/115/ES navedejo dejanske in pravne razloge, ki se nanašajo na zadevne mladoletnike; take pogoje je treba izpolniti, če je bila mladoletniku izdana posamična odločba o vrnitvi, pa tudi če je mladoletnik vključen v odločbo o vrnitvi, izdani staršem;
5. za vsak posamezen primer izvesti celovito oceno posebnih okoliščin, da se določi dejansko trajanje obdobja za prostovoljni odhod, odobrenega nezakonito prebivajočim državljanom tretjih držav, ki jim je bila naložena obveznost vrnitve; v ta namen je treba prenehati s prakso, da se ne glede na posamezne okoliščine sistematično odobri tridesetdnevno obdobje za prostovoljni odhod;
6. sprejeti ukrepe, s katerimi se zagotovi, da pristojni organi po celoviti oceni posebnih okoliščin vsakega posameznega primera ne odobrijo sistematično obdobja za prostovoljni odhod nezakonito prebivajočih državljanov tretjih držav ali da odobrijo obdobje, ki je krajše od sedmih dni, če so izpolnjeni pogoji iz člena 7(4) Direktive 2008/115/ES, zlasti kadar zadevni državljani tretjih držav ogrožajo javni red, javno varnost ali državno varnost;

³ Sodba z dne 15. februarja 2016, J. N., C-601/15 PPU, EU:C:2016:84.

7. zagotoviti, da pristojni organi v skladu s členom 6 Direktive 2008/115/ES, kot ga razlaga Sodišče Evropske unije, brez nepotrebnega odlašanja sprejmejo odločitev o zakonitosti bivanja državljanov tretjih držav v vseh primerih, v katerih so državljani tretjih držav prijeti⁴. Zlasti je treba sprejeti ukrepe, s katerimi se zagotovi, da čas, ki ga ustrezni organi odobrijo državljanom tretjih držav za predložitev morebitnih pripomb glede zakonitosti njihovega bivanja, ne povzroča neupravičenih zamud pri izdaji odločbe o vrnitvi ali drugih odločb, zlasti kadar so take informacije že pridobljene ali so neposredno na voljo iz drugih virov in/ali postopkov;
8. spremeniti ustrezne določbe švicarskega prava, da se uskladijo s sodno prakso Sodišča Evropske unije v zvezi z inkriminacijo nezakonitega prebivanja v okviru postopkov, začelih v skladu z Direktivo 2008/15/ES; sprejeti je treba ukrepe za ustrezno uskladitev te prakse;
9. v zvezi z mladoletniki brez spremstva sprejeti ukrepe, s katerimi se zagotovi, da pristojni organi izdajo odločbo o vrnitvi ali podelijo pravico do prebivanja, pri čemer v skladu s členom 5 Direktive 2008/115/ES ustrezno upoštevajo največjo korist otroka; v skladu s členom 10(1) navedene direktive zagotoviti, da se v takih primerih pred izdajo odločbe o vrnitvi vedno zagotovi pomoč ustreznega organa;
10. sprejeti ukrepe, s katerimi se zagotovi, da odgovorni organi po izdaji odločbe o vrnitvi za mladoletnika brez spremstva, potem ko so bili ustrezno upoštevani dejavniki iz člena 5 Direktive 2008/115/ES in izpolnjeni pogoji iz člena 10 navedene direktive, sprejmejo vse potrebne in sorazmerne ukrepe za izvršitev take odločbe, tudi kadar zadevni mladoletniki brez spremstva niso pripravljene prostovoljno zapustiti države;

⁴ Sodba z dne 6. decembra 2011, Achughabian, C-329/11, EU:C:2011:807.

11. spremeniti ustrezne določbe švicarskega prava ali izvedbenih direktiv, da se določijo objektivna in zavezujoča merila, ki bodo opredeljevala obstoj tveganja pobega državljanov tretje države, zlasti za namen odločitve, ali naj se odobri obdobje za prostovoljni odhod; sprejeti je treba ukrepe za ustrezno uskladitev te prakse;
12. vzpostaviti učinkovite programe za pomoč pri prostovoljnem vračanju, da se pomoč zagotovi tudi državljanom tretjih držav, ki niso vložili prošnje za mednarodno zaščito, ob upoštevanju pravil o dostopu in upravičenosti, določenih v nacionalnem pravu;
13. določiti jasna pravila, s katerimi se zagotovi, da se nezakonito prebivajočim državljanom tretjih držav, prijetim med izstopno kontrolo na zunanji meji, lahko izdajo odločbe o vrnitvi, in če je ustrezno, prepovedi vstopa, in sicer na podlagi ocene posameznega primera in ob spoštovanju načela sorazmernosti;
14. spremeniti določbe nacionalnega prava ter sprejeti takojšnje ukrepe za zagotovitev, da se pridržanje za namen odstranitve v praksi in praviloma izvaja v posebnih centrih za pridržanje in da se nastanitev v zaporih uporablja le kot izredni ukrep, kot je določeno v členu 16(1) Direktive 2008/115/ES; kadar ni druge možnosti kot nastanitev v zaporu, je treba zagotoviti, da so pridržane osebe ločene od navadnih zapornikov na ustrezen način, ki v celoti odraža upravno naravo pridržanja, na primer tako, da niso zgolj zaprte v celice;
15. povečati razpoložljivost mest za pridržanje nezakonito prebivajočih državljanov tretjih držav, zlasti moških, v posebnih objektih in zmogljivosti pridržanja uskladiti z dejanskimi potrebami, s čimer bi se podprlo in okrepilo učinkovito in sorazmerno izvrševanje odločb o vrnitvi v skladu s členom 8(1) Direktive 2008/115/ES;

16. zagotoviti, da v regionalnem zaporu v mestu Thun režim pridržanja za nezakonito prebivajoče državljane tretjih držav, ki so v postopku vrnitve, pridržanim osebam omogoča, da več časa preživijo zunaj svojih celic, da je v celicah dovolj dnevne svetlobe in da je na voljo ustrezna površina na prostem; pri vstopnih postopkih v regionalnih zaporih v mestu Thun namesto telesnega pregleda uporabljati manj vsiljive metode;
17. zagotoviti, da je v regionalnem zaporu v mestu Thun redno prisotno zadostno in dobro usposobljeno osebje, ki je opremljeno za potrebe nezakonito prebivajočih državljanov tretjih držav v priporu ter družin, žensk in mladoletnikov, da se zagotovi varnost prostorov in dnevna pomoč pridržanim osebam;
18. zagotoviti, da se družinam brez otrok, ki so pridržane v zaporu na letališču v Zürichu, v skladu s členom 17(2) Direktive 2008/115/ES priskrbi ločena nastanitev, ki zagotavlja ustrezno zasebnost, in da ni sistematičnega ločevanja družinskih članov;
19. spremeniti ureditev, ki se uporablja za nezakonito prebivajoče državljane tretjih držav, pridržane v namenskem objektu na letališču v Zürichu, da se zagotovi, da so celice čez dan zaklenjene za najkrajši ustrezn čas in zlasti da pridržane osebe med tednom niso zaklenjene v celice več kot en cel dan; zagotoviti je treba, da imajo pridržane osebe na voljo več bivalnega prostora;
20. spremeniti ureditev, ki se uporablja za nezakonito prebivajoče državljane tretjih držav, pridržane v regionalnem zaporu v Bernu, da se zagotovi, da so celice čez dan zaklenjene za najkrajši ustrezn čas; zagotoviti je treba, da imajo pridržane osebe na voljo več bivalnega prostora.

V Bruslju,

*Za Svet
Predsednik*